

1861-09-04

SENDER

Georgia Skovgaard

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
København

Sender info (seal, address, etc.):
Til
Hr Professor Skovgaard
Hr Consul Hage
Stokkerup pr. Taarbæk
Stemplet Kbh. 4/9 1861

Recipient's location:
Stokkerup

Mentioned people:
H.C. Aggersborg
Niels Nørgaard Aggersborg
Vilhelm Bissen
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
Hanne Westengaard

Archive:
Mappe 7 nr. 29

TRANSCRIPTION

Den 4de Sept. Eftermid.1861

Kjære Mand!

Jeg havde slet ikke tænkt paa at skrive, men nu faar Du dog et par Ord i en
Fart, medens Musse viser Apotekeren Malerstuen, Jeg var nemlig for lidt
siden derovre, for at see til Lise, som endnu ikke har det videre godt, og
saa spurgte Din onkel, om jeg ikke kunde faa fat paa Dig paa Fredag, for
saa skulle vi Allesammen ind og høre "Ephigenia i Aulis". De vilde gjerne
have vi skulde spise der om Middagen,

-2-

kunde Du komme var det jo yndigt, og kan Du først komme om
Eftermiddagen, skal jeg nok sørge for at der er Mad til Dig herhjemme.
Apotekeren reiser Løverdag Morgen

Frøken Hanne og Vilhelm Bissen var her før, og saa fik jeg at vide, at Du
har det godt, og har faaet en heel Deel malet. Brylluppet skal jo være i
næste Uge, saa kan Du da i alfald

-3-

ikke være der.

Svar strax saa vi kan faae det Fredag Morgen, hvad enten Du kommer eller
ikke.

Alt vel indenborde, Ungerne søde, Niels arrig og meget kjærlig.

Din G.



1861
Den 4^{de} Sept. Glorvins.

Kjære Mand!

Jeg havde da slet ikke tænkt
paa at skrive, men nu faaer
Da dog et Par Ord i en
Fart medens Musse viser
Apotekerens Kallerstuen.
Jeg var nemlig for et øjeblik
derovre, for at se til Lise,
som endnu ikke har det
videre godt, og saa spurgte
Din Onkel, om jeg ikke kunde
faae fat paa Dig paa Fre-
dag, for saa skulde vi
alle fammen ind og høre
Erhigensia i Aulis. De
ville gjerne have vi skulde
spise der om Aftenen,

kan De komme ved det ikke være der.
is godigt, og kan De først Paa Strøg saa vi kan
komme om Eftermiddagen, saa det Fredag Morgen,
skal jeg nok sørge for at hvad enten De kommer
her er Mad til Dig herjens eller ikke.
ne. Apothekeren rejser det vel i den borte,
Lørdag Morgen. Angene føle, Niels
Friske Hanne og V. Chute er sig og meget kjærlig.
Bispen var her før, og saa
får jeg da at vide, at
De har det godt og har
faaet en heel Deal
melet. + Bryllupst
skal jo være i næste Uge,
saa kan De da ialfald

Din g.